



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 24 Φεβρουαρίου 2005 (25.02)
(OR. fr)**

**16383/1/04
REV 1**

PUBLIC 11

ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα I**, κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο το Δεκέμβριο του 2004. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται, στο **Παράρτημα II**, από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό. Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου καθώς και οι κανόνες ψηφοφορίας·
- στο **Παράρτημα III**, κατάλογο των άλλων πράξεων¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο το Δεκέμβριο του 2004, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης προσιτό στο κοινό μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση: (<http://ue.eu.int> »), Κεφάλαιο «Διαφάνεια», «Κατάλογος πράξεων του Συμβουλίου».

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά μέσω της υπηρεσίας «Διαφάνεια» στη διεύθυνση: (transparency@consilium.eu.int).

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2626ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 2ας Δεκεμβρίου 2004 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2000, όσον αφορά τις συνθήκες που έχουν συναφθεί με την Αγία Έδρα Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους Πρόσφυγες για την περίοδο 2005–2010 Κανονισμός Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού(ΕΚ) αριθ. 975/1999 του Συμβουλίου για τον καθορισμό των προϋποθέσεων για την εφαρμογή των δράσεων συνεργασίας για την ανάπτυξη, που συμβάλλουν στο γενικό στόχο της ανάπτυξης και της εδραίωσης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, καθώς και του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών	13739/04 13086/04 + COR 1 (nl) PE-CONS 3683/04	176/04, 177/04 178/04	Ειδική πλειοψηφία Ομοφωνία Ειδική πλειοψηφία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εναρμόνιση των προϋποθέσεων διαφάνειας αναφορικά με την πληροφόρηση σχετικά με εκδότες των οποίων οι κινητές αξίες έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/34/ΕΚ 2627ο Συμβούλιο Απασχόλησης, Κοινωνικής Πολιτικής, Υγείας και Καταναλωτών της 6ης και 7ης Δεκεμβρίου 2004 Κανονισμός του Συμβουλίου περί καθορισμού της τιμής προσανατολισμού και της κοινοτικής τιμής παραγωγής ορισμένων προϊόντων αλιείας βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, για την αλιευτική περίοδο 2005 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τα μετάλλια και τις μάρκες που προσομοιάζουν με τα κέρματα ευρώ Κανονισμός του Συμβουλίου για την επέκταση της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. /2004 σχετικά με τα μετάλλια και τις μάρκες που προσομοιάζουν με τα κέρματα ευρώ στα μη συμμετέχοντα κράτη μέλη	PE-CONS 3680/04 + COR 1 (de) + REV 1 (sl) + REV 2 (lt) + REV 3 (lv) 14743/04 + REV 1 (lv) 12043/04 + COR 1 + COR 2 (et) 12375/04	179/04, 180/04	Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία Ομοφωνία Ομοφωνία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2628ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 7ης Δεκεμβρίου 2004			
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση του άρθρου 3 της απόφασης 98/198/ΕΚ με την οποία εξουσιοδοτείται το Ηνωμένο Βασίλειο να παρατείνει την εφαρμογή μέτρου κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 6 και 17 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών	14593/04		Ομοφωνία
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2001/865/ΕΚ με την οποία επιτρέπεται στο Βασίλειο της Ισπανίας να εφαρμόσει μέτρο παρέκκλισης του άρθρου 11 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών	14592/04		Ομοφωνία
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2000/746/ΕΚ που επιτρέπει στη Γαλλική Δημοκρατία να εφαρμόσει μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 11 της έκτης οδηγίας (77/388/ΕΟΚ) για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τους φόρους κύκλου εργασιών	14595/04 + COR 1 (It)		Ομοφωνία
Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Γαλλική Δημοκρατία και η Ιταλική Δημοκρατία να εφαρμόσουν μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 3, παράγραφος 1 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών	14591/04 + REV 1 (It)		Ομοφωνία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
26306 Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 13ης Δεκεμβρίου 2004			
Απόφαση του Συμβουλίου που εξουσιοδοτεί τη Δημοκρατία της Αυστρίας να εφαρμόσει μέτρα κατά παρέκκλιση του άρθρου 17 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών	14816/04 + REV 1 (lt)		Ομοφωνία
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών	15152/04	181/04	Ομοφωνία
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την υποχρέωση των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών να προβαίνουν σε συστηματική σφράγιση των ταξιδιωτικών εγγράφων των υπηκόων τρίτων χωρών κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και την τροποποίηση, για τον σκοπό αυτό, των διατάξεων της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν και του κοινού εγχειριδίου	14709/04 + REV 1 (lt)		Ομοφωνία
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2002/463/ΕΚ σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τη διοικητική συνεργασία στους τομείς των εξωτερικών συνόρων, των θεωρήσεων, του ασύλου και της μετανάστευσης (πρόγραμμα ARGO)	15166/04		Ομοφωνία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Οδηγία του Συμβουλίου για τις προϋποθέσεις εισδοχής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό τις σπουδές, την ανταλλαγή μαθητών, την άμισθη πρακτική άσκηση ή την εθελοντική υπηρεσία	14535/04 + COR 1 (fi)		Ομοφωνία
Οδηγία του Συμβουλίου για την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών στην πρόσβαση σε αγαθά και υπηρεσίες και την παροχή αυτών (άρθρο 13)	14438/04 + COR 1 (en) + COR 2 (pt) + COR 3 (el) + COR 5 (lt) + COR 6 (et) + COR 7 (pl) + COR 8 (lt) + REV 1 (cz) + REV 2 (sl) + REV 3 (fi)	182/04, 183/04, 184/04, 185/04	Ομοφωνία
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το ισοζύγιο πληρωμών, το διεθνές εμπόριο υπηρεσιών και τις άμεσες ξένες επενδύσεις (Το Συμβούλιο είχε ήδη εκδώσει στις 28 Ιουνίου 2004 τον κανονισμό αυτόν το κείμενο του οποίου ήταν διαθέσιμο μόνο σε έντεκα γλώσσες - έγgr. 10426/04)	PE-CONS 3679/04		Ειδική πλειοψηφία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
2632ο Συμβούλιο Περιβάλλοντος της 20ής Δεκεμβρίου 2004 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 1999/847/EK σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της πολιτικής άμυνας Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2340/2002 και (ΕΚ) αριθ. 2347/2002 περί καθορισμού των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα είδη βαθέων υδάτων όσον αφορά τα κράτη μέλη που προσχώρησαν το 2004	15276/04 + REV 1 (sv) 15233/04 + REV 1 (lt)	186/04, 187/04	Ομοφωνία Αποχή ΠΛ, ΗΒ, ΕΣ, ΛΙ Ειδική πλειοψηφία
2633ο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας της 21ης και 22ας Δεκεμβρίου 2004 Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1788/2003 για θέσπιση εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 για τη στήριξη της αγροτικής	14409/04 14414/04		Ειδική πλειοψηφία Ειδική πλειοψηφία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) Κανονισμός του Συμβουλίου για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες και για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ και 93/119/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/97	15103/3/04 REV 3	188/04, 189/04	Αποχή ΒΕ, ΓΕ, ΛΞ, ΣΔ Κατά ΔΑ Ειδική πλειοψηφία
Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση των οδηγιών 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 2002/54/ΕΚ, 2002/55/ΕΚ και 2002/57/ΕΚ όσον αφορά τις εξετάσεις που διενεργούνται υπό επίσημη εποπτεία και την ισοδυναμία των σπόρων προς σπορά που παράγονται σε τρίτες χώρες	14688/04 + COR 1 (en) + COR 2 (lt)		Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα αγροτικά και βιομηχανικά προϊόντα	15395/04 + COR 1 (sv) + COR 2 (hu)		Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για την παρακολούθηση του εμπορίου πρόδρομων ουσιών ναρκωτικών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών	15231/04 + COR 1 REV 1 (da) + COR 2 (fr,hu)	190/04	Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/96 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά, γεωργικά και προϊόντα αλιείας	15396/04 + REV 1 (sv)	191/04	Ειδική πλειοψηφία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί του καθορισμού των απαιτήσεων για την υγιεινή των ζωοτροφών	PE-CONS 3677/04 + COR 1 + COR 2 (fi) + COR 3 (nl) + COR 4 + REV 1 (de)		Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2130/2001 σχετικά με τις ενέργειες της ενίσχυσης εκριζωθέντων πληθυσμών στις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας και της Λατινικής Αμερικής	PE-CONS 3686/04		Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγύησης για τις Εξωτερικές Δράσεις	15572/04		Ομοφωνία
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2000/24/ΕΚ προκειμένου να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας	16191/04 + REV 1 (en)	192/04	Ειδική πλειοψηφία
Κανονισμός του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 976/1999 σχετικά με τον καθορισμό των προϋποθέσεων για την εφαρμογή δράσεων της Κοινότητας, πέρα των δράσεων συνεργασίας για την ανάπτυξη, οι οποίες στα πλαίσια της κοινοτικής πολιτικής για τη συνεργασία συμβάλλουν στο γενικό στόχο της ανάπτυξης και της εδραίωσης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, καθώς και του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών σε τρίτες χώρες	15745/04	193/04	Ειδική πλειοψηφία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των οδηγιών 73/239/ΕΟΚ, 85/611/ΕΟΚ, 91/675/ΕΟΚ, 92/49/ΕΟΚ, 93/6/ΕΟΚ και 94/19/ΕΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών 98/78/ΕΚ, 2000/12/ΕΚ, 2001/34/ΕΚ, 2002/83/ΕΚ και 2002/87/ΕΚ με σκοπό τη θέσπιση νέας οργανωτικής διάρθρωσης των επιτροπών στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών	PE-CONS 3681/2/04 REV 2 + REV 2 COR 1 (lt)		Ειδική πλειοψηφία
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπαγωγή ορισμένων τομέων που καλύπτονται από τον Τίτλο IV του τρίτου Μέρους της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης αυτής	15226/04	194/04, 195/04	Ομοφωνία
Απόφαση του Συμβουλίου για την αντιμετώπιση της διασυννοριακής εγκληματικότητας σχετικά με οχήματα	15687/04 + COR 1 (en) + COR 2 (en)	196/04, 197/04, 198/04	Ομοφωνία
Κανονισμός του Συμβουλίου περί καθορισμού, για το 2005, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων	15238/04 + COR 1 (en) + COR 2	199/04, 200/04, 201/04, 202/04, 203/04, 204/04, 205/04, 206/04, 207/04, 208/04, 209/04, 210/04, 211/04, 212/04, 213/04, 214/04, 215/04, 216/04, 217/04, 218/04, 219/04, 220/04, 221/04, 222/04, 223/04, 224/04, 225/04, 226/04, 227/04	Αποχή ΕΛ, ΛΕ Κατά ΛΙ Ειδική πλειοψηφία

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ / ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό για το 2005 και το 2006 των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη και για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων	15391/04	228/04, 229/04, 230/04	Κατά ΛΙ Ειδική πλειοψηφία

ΔΗΛΩΣΗ 176/04**Σχετικά με το άρθρο 3**

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή υπενθυμίζουν τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 2ας Νοεμβρίου 2004 για τη βελτίωση της πρόσβασης σε βιώσιμες λύσεις. Το Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματα αυτών των εργασιών όσον αφορά την επανεγκατάσταση, καλεί την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση τροποποίησης του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους πρόσφυγες εντός έτους.

Εντωμεταξύ, εθνικά προγράμματα που απαιτούν χρηματοδότηση από το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους πρόσφυγες, τα οποία συμπεριλαμβάνουν πτυχές επανεγκατάστασης, μπορούν να γίνουν δεκτά, μόνον εφόσον σχετίζονται με ομάδες ατόμων που βρίσκονται υπό διεθνή προστασία όπως καθορίζεται από τα νομικά μέσα της ΕΕ».

ΔΗΛΩΣΗ 177/04**Σχετικά με το άρθρο 4**

«Το Βέλγιο δηλώνει ότι θα διαθέσει τις πιστώσεις του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τους πρόσφυγες σε νέες ενέργειες, ώστε να ολοκληρωθεί η ευρωπαϊκή διαδικασία εναρμόνισης των συστημάτων ασύλου, που διεξάγεται ήδη, και να βελτιωθεί η ποιότητα της υποδοχής, της ένταξης και του επαναπατρισμού των ομάδων-στόχων.

Το Βέλγιο κρίνει ότι οι επιλέξιμες ομάδες-στόχοι για υποστήριξη από το πρώτο Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων θα εξακολουθήσουν να είναι επιλέξιμες για υποστήριξη από το δεύτερο Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, ιδίως όσον αφορά τις ενέργειες που αφορούν τους αιτούντες άσυλο, την ένταξη και τις πρωτοβουλίες απασχόλησης.»

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 1, παράγραφος 1

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή διαπιστώνουν και λαμβάνουν υπόψη το γεγονός ότι οι διατάξεις του άρθρου 1, παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, για την τροποποίηση του άρθρου 2, παράγραφος 2, εδάφιο η) του κανονισμού 975/1999 του Συμβουλίου, ουδόλως προδικάζουν τη θέση που ενδέχεται να λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση ως προς τη δημιουργία ομάδων δημοκρατικών χωρών εντός των οργάνων των Ηνωμένων Εθνών, των ειδικευμένων υπηρεσιών ή των περιφερειακών οργανισμών.»

ΔΗΛΩΣΗ 179/04

Δήλωση η οποία αφορά το άρθρο 7 και την αιτιολογική παράγραφο 17

«Το Συμβούλιο σημειώνει ότι οι ισχύοντες κανόνες για το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές ενοχές χρήζουν περαιτέρω εξέτασης ως προς την εταιρική ευθύνη στις περιπτώσεις που υπάγονται στο άρθρο 6 της οδηγίας 2003/71/EK και το άρθρο 7 της παρούσης οδηγίας.»

ΔΗΛΩΣΗ 180/04

Δήλωση της ισπανικής και της βρετανικής αντιπροσωπίας

«Η βρετανική και η ισπανική αντιπροσωπία θεωρούν ότι, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 20 της παρούσης οδηγίας, σε περίπτωση ορισμού μιας αρχής του Γιβραλτάρ, θα ισχύσουν οι διακανονισμοί που συμφωνήθηκαν μεταξύ των δύο κρατών σχετικά με τις αρχές του Γιβραλτάρ στα πλαίσια των πράξεων της ΕΕ και της ΕΚ και των συναφών συνθηκών (7998/00).»

Μονομερής δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου

«Το Ηνωμένο Βασίλειο υπενθυμίζει ότι, δυνάμει των Πρωτοκόλλων σχετικά με τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας και την ενσωμάτωση του κεκτημένου Σένγκεν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έχει το δικαίωμα να συμμετάσχει στην υιοθέτηση του μέτρου αυτού και εκφράζει την απογοήτευσή του για το ότι δεν του αναγνωρίστηκε το δικαίωμα αυτό.

Η υιοθέτηση του εν λόγω μέτρου δεν προδικάζει τη νομική του θέση ούτε το δικαίωμά του να λαμβάνει τα νομικά μέτρα που θεωρεί αναγκαία σύμφωνα με την ως άνω θέση.»

ΔΗΛΩΣΗ 182/04

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τα άρθρα 4 και 6

«Όσον αφορά το άρθρο 4 και την εφαρμογή του στα τρανσεξουαλικά άτομα, το Συμβούλιο και η Επιτροπή υπενθυμίζουν τη νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου στην Υπόθεση C-13/94, P. κατά S. και Cornwall County Council, όπου το Δικαστήριο αποφαινεται ότι το δικαίωμα κάθε ατόμου να μην υφίσταται διακρίσεις λόγω του φύλου του δεν μπορεί να περιοριστεί μόνον στις διακρίσεις που οφείλονται στο γεγονός ότι ο υφιστάμενος τη διάκριση ανήκει στο ένα από τα δύο φύλα, αλλά μπορεί να περικλείει και τις διακρίσεις που οφείλονται στην αλλαγή φύλου του ενδιαφερομένου.

Επίσης, δυνάμει του άρθρου 6, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να επιτρέπουν σε όσους παρέχουν αγαθά ή υπηρεσίες σε άνδρες και γυναίκες να προβαίνουν στις δέουσες ενέργειες προς αντιστάθμιση μειονεκτημάτων τα οποία συνδέονται με το ένα ή το άλλο φύλο, ώστε όταν, για παράδειγμα, οι γυναίκες αντιμετωπίζουν μεγαλύτερο κίνδυνο βίας, οι υπηρεσίες οδικής βοήθειας και τα ταξί να μπορούν να εξασφαλίζουν υπηρεσίες κατά προτεραιότητα στις γυναίκες.»

ΔΗΛΩΣΗ 183/04

Δήλωση της γαλλικής και της σουηδικής αντιπροσωπείας σχετικά με το άρθρο 5 παράγραφος 2

«Η γαλλική και η σουηδική αντιπροσωπεία υπογραμμίζουν ότι η διαφορά καταστάσεων μεταξύ των κρατών μελών η οποία απορρέει από την εφαρμογή του άρθρου 5 παρ. 2 δεν πρέπει να οδηγεί σε στρεβλώσεις του ανταγωνισμού μεταξύ ασφαλιστικών εταιρειών που λειτουργούν σε αυτά τα κράτη μέλη. Πιο συγκεκριμένα, η ισχύουσα νομοθεσία όσον αφορά την ισότητα ασφαλιστρών και παροχών για άνδρες και γυναίκες πρέπει να είναι ίδια για όλες τις ασφαλιστικές εταιρείες που λειτουργούν σε ένα δεδομένο κράτος μέλος, ασχέτως χώρας καταγωγής τους.»

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 16 παράγραφος 1

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι, στα πλαίσια της επανεξέτασης για την οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 16 παράγραφος 1 της οδηγίας, σκοπεύει να συστήσει ομάδα εργασίας η οποία θα περιλαμβάνει:

- εκπροσώπους της κυβέρνησης κάθε κράτους μέλους,
- εκπροσώπους του τομέα των ασφαλίσεων και των συναφών χρηματοοικονομικών υπηρεσιών,
- εκπροσώπους των καταναλωτών,
- εκπροσώπους οργάνων για την προώθηση της ίσης μεταχείρισης.

Στο πλαίσιο της θέσπισης κοινού νομικού πλαισίου σε όλα τα κράτη μέλη όσον αφορά τη χρήση του φύλου ως αναλογιστικού παράγοντα, η επανεξέταση θα περιλαμβάνει έλεγχο της εφαρμογής του άρθρου 5 και έλεγχο της ακρίβειας, της ποιότητας και της διαθεσιμότητας στοιχείων πρόσφορων για τον εντοπισμό περιπτώσεων στις οποίες το φύλο συνιστά καθοριστικό παράγοντα για την αξιολόγηση κινδύνων με βάση πρόσφορα και ακριβή αναλογιστικά και στατιστικά δεδομένα. Η ομάδα εργασίας θα ανταλλάσσει στους κόλπους της πληροφορίες για πρακτικές που άπτονται της εφαρμογής του άρθρου 5.»

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το άρθρο 14 όσον αφορά τη χρήση της λέξης «penalties» (κυρώσεις) στο αγγλικό κείμενο νομικών πράξεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

«Κατά την άποψη του Συμβουλίου, όταν χρησιμοποιείται η λέξη «penalties» στο αγγλικό κείμενο νομικών πράξεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, χρησιμοποιείται με έννοια ουδέτερη και δεν αναφέρεται ειδικά στις ποινικές κυρώσεις αλλά θα μπορούσε να περιλαμβάνει επίσης διοικητικές και οικονομικές κυρώσεις, καθώς και άλλες μορφές κυρώσεων. Όποτε τα κράτη μέλη είναι υποχρεωμένα δυνάμει κοινοτικής νομοθετικής πράξεως να θεσπίσουν «penalties», εναπόκειται σε αυτά να επιλέξουν την προσήκουσα μορφή κυρώσεων συμμορφούμενα προς τη νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου.

Στη βάση δεδομένων των κοινοτικών γλωσσών, η λέξη «penalties» μεταφράζεται σε ορισμένες γλώσσες ως εξής:

«*sankce*» στα τσεχικά, «*sanciones*» στα ισπανικά, «*sanktioner*» στα δανικά, «*Sanktionen*» στα γερμανικά, «*sanktsiooni*» στα εσθονικά, «*sanctions*» στα γαλλικά, «*κυρώσεις*» στα ελληνικά, «*jogkövetkezmények*» στα ουγγρικά, «*sanzioni*» στα ιταλικά, «*sankcijas*» στα λετονικά, «*sankcijas*» στα λιθουανικά, «*penali*» στα μαλτέζικα, «*sancties*» στα ολλανδικά, «*sankcje*» στα πολωνικά, «*sanções*» στα πορτογαλικά, «*kazni*» στα σλοβενικά, «*sankcie*» στα σλοβακικά, «*seuraamukset*» στα φινλανδικά και «*sanktioner*» στα σουηδικά.

Στις περιπτώσεις που, στο αναθεωρημένο αγγλικό κείμενο νομοθετικών πράξεων όπου προηγουμένως είχε χρησιμοποιηθεί η λέξη «sanctions», η λέξη αυτή αντικαθίσταται από τη λέξη «penalties», αυτό δεν αποτελεί καμμία ουσιαστική διαφορά.»

ΔΗΛΩΣΗ 186/04

Δήλωση της Εσθονίας

«Εκφράζουμε τη λύπη μας για το γεγονός ότι η συμφωνία που επετεύχθη κατά τις διαπραγματεύσεις ένταξης στην ΕΕ να διατηρηθούν οι αλιευτικές δυνατότητες της Εσθονίας ως είχαν πριν από την ένταξη, δεν ελήφθη υπόψη κατά την τροποποίηση του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2340/2002. Η Εσθονία είναι της γνώμης οι αλιευτικές της δυνατότητες για τα είδη βαθέων υδάτων για το 2004 αλλά και μελλοντικά θα πρέπει να καθοριστούν κατά τρόπον ώστε η μέση ετήσια αλιευτική προσπάθεια της Εσθονίας κατά την περίοδο αναφοράς 2001-2003 να προστεθεί στο ΤΑC της ΕΕ, και στη συνέχεια να χορηγηθεί στην Εσθονία, από το ΤΑC της ΕΕ, αυτή η επιπλέον ποσότητα.»

ΔΗΛΩΣΗ 187/04

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι η απόφαση για την κατανομή αποθεμάτων βαθέων υδάτων για το 2004 δεν συνιστά προηγούμενο για όλα τα αποθέματα και ότι, ειδικότερα, για την κατανομή τυχόν νέων αλιευτικών δυνατοτήτων για αποθέματα βαθέων υδάτων, η περίοδος αναφοράς που θα χρησιμοποιηθεί προκειμένου να επιτευχθεί σχετική σταθερότητα θα είναι η ίδια για όλα τα κράτη μέλη.»

Κοινή δήλωση της Γερμανίας, του Λουξεμβούργου και της Σουηδίας

«Οι αντιπροσωπίες ΓΕ, ΛΞ και ΣΔ λυπούνται διότι το Συμβούλιο δεν ήταν σε θέση να επιτύχει συμφωνία για τη βελτίωση των κανόνων που αφορούν τη διάρκεια μεταφοράς, τον χώρο και την πυκνότητα φόρτωσης για τη μεταφορά των ζώων, και ιδίως τα όρια της διάρκειας μεταφοράς των ζώων που προορίζονται για σφαγή.

Ωστόσο, οι αντιπροσωπίες ΓΕ, ΛΞ και ΣΔ θεωρούν την απόφαση που έχει ληφθεί σήμερα ως ένα περαιτέρω βήμα προς μεγαλύτερη αυστηρότητα των κανόνων που θα συμβάλει στη βελτίωση του επιπέδου καλής διαβίωσης των ζώων στην Κοινότητα ως σύνολο. Λυπούνται διότι το χρονικό πλαίσιο για την έκθεση της Επιτροπής και τις νομοθετικές προτάσεις ανάγεται στο απώτερο μέλλον ενώ θα προτιμούσαν πολύ συντομότερο διάστημα.

Καλούν την Επιτροπή να αναλάβει τις δέουσες πρωτοβουλίες και να προβεί στα κατάλληλα διαβήματα όσον αφορά τη διάρκεια μεταφοράς, τις περιόδους ανάπαυσης και την πυκνότητα φόρτωσης το συντομότερο δυνατό.»

Δήλωση της δανικής αντιπροσωπείας

«Η δανική αντιπροσωπεία δεν δύναται να υποστηρίξει την έκδοση της πρότασης κανονισμού ως έχει επί του παρόντος. Κατά την άποψη της δανικής αντιπροσωπείας η πρόταση, θεωρούμενη σφαιρικά, δεν μπορεί να εκληφθεί ως βελτιώνουσα το επίπεδο προστασίας που παρέχουν οι κανονισμοί της ΕΕ όσον αφορά τη μεταφορά των ζώων. Η δανική αντιπροσωπεία καταψηφίζει, ως εκ τούτου, την πρόταση.

Η δανική αντιπροσωπεία θεωρεί ότι τα δύο θέματα, για τα οποία, τα περισσότερα κράτη μέλη αποφάσισαν ότι δεν θα πρέπει να περιληφθούν στην πρόταση και συγκεκριμένα ο «χρόνος ταξιδιού» και ο «προβλεπόμενος χώρος», είναι αποφασιστικής σημασίας για το επίπεδο προστασίας που παρέχουν οι κανόνες μεταφοράς των ζώων. Ειδικότερα, η δανική αντιπροσωπεία θεωρεί ότι είναι σημαντικό για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται προς σφαγή να οριστεί σύντομη μέγιστη διάρκεια ταξιδιού.

Η δανική αντιπροσωπεία εκφράζει επίσης, τη λύπη της για το ότι το χρονικό πλαίσιο όσον αφορά την υποβολή έκθεσης και νομοθετικών προτάσεων εκ μέρους της Επιτροπής είναι υπερβολικά μεγάλο. Θα προτιμούσε πολύ πιο σύντομο διάστημα.

Η δανική αντιπροσωπεία καλεί την Επιτροπή να λάβει, το συντομότερο δυνατόν, τα κατάλληλα μέτρα όσον αφορά το χρόνο ταξιδιού, τις περιόδους ανάπαυσης και τον προβλεπόμενο χώρο.»

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με τη χρησιμοποίηση του όρου "penalties (κυρώσεις)" στο αγγλικό κείμενο νομοθετημάτων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

«Κατά τη γνώμη του Συμβουλίου, όταν στο αγγλικό κείμενο νομοθετημάτων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας χρησιμοποιείται η λέξη «penalties», αυτή έχει ουδέτερο νόημα και δεν σημαίνει ειδικά ποινικές κυρώσεις, αλλά και διοικητικές και οικονομικές κυρώσεις, καθώς και κυρώσεις άλλης φύσεως. Όταν τα κράτη μέλη υποχρεούνται από κάποιο κοινοτικό νομοθέτημα να θεσπίσουν «penalties», τα ίδια επιλέγουν το κατάλληλο είδος κυρώσεων που συνάδει με τη νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Στην κοινοτική γλωσσική τράπεζα δεδομένων, η λέξη «penalty» μεταφράζεται ως εξής σε ορισμένες άλλες γλώσσες :

στα ισπανικά, «*sanciones*», στα δανικά, «*sanktioner*», στα γερμανικά, «*Sanktionen*», στα ουγγρικά, «*jogkövetkezmények*», στα ιταλικά, «*sanzioni*», στα λετονικά, «*sankcijas*», στα λιθουανικά, «*sankcijos*», στα ολλανδικά, «*sancties*», στα πορτογαλικά, «*sanções*», στα σλοβακικά, «*sankcie*» και στα σουηδικά, «*sanktioner*». Αν σε αναθεωρημένα αγγλικά κείμενα νομοθετημάτων, προηγουμένως είχε χρησιμοποιηθεί η λέξη «sanctions» και αργότερα αντικαθίσταται με τη λέξη «penalties», δεν υπάρχει διαφορά ουσίας.»

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπείας, με την υποστήριξη της ολλανδικής αντιπροσωπείας

«Η γερμανική αντιπροσωπεία, με την υποστήριξη της ολλανδικής αντιπροσωπείας, επιδοκιμάζει τη λύση για τις οθόνες πλάσματος. Σημειωτέον εν προκειμένω ότι το μέτρο αυτό αντανάκλα το συμβατικό καθεστώς ατελούς εισαγωγής της συμφωνίας για τις τεχνολογίες πληροφοριών (ΙΤΑ). Ως εκ τούτου εξυπακούεται ότι οι κατευθυντήριες γραμμές για αυτόνομες αναστολές δασμών δεν αφορούν τη συγκεκριμένη περίπτωση.»

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπείας

«Η Γερμανία επιφυλάσσεται του δικαιώματός της να προτείνει, στο πλαίσιο της επανεξέτασης της γενικής δανειοδοτικής εντολής της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων για το 2006, την προσθήκη κι' άλλων χωρών, ιδίως του Αφγανιστάν.»

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για το άρθρο 1 παράγραφος 1

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν και θα λάβουν υπόψη τους το γεγονός ότι το άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, το οποίο τροποποιεί το άρθρο 3 παράγραφος 2 σημείο η) του κανονισμού του Συμβουλίου 976/1999, ουδόλως προδικάζει τη θέση που ενδέχεται να λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση όσον αφορά τη δημιουργία ομάδων δημοκρατικών χωρών εντός των οργάνων των Ηνωμένων Εθνών, των ειδικευμένων υπηρεσιών και των περιφερειακών οργανισμών.»

ΔΗΛΩΣΗ 194/04

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή τονίζει ότι η συμπερίληψη του άρθρου 3 του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου δεν προδικάζει τις απόψεις της Επιτροπής όσον αφορά τη νομιμότητα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 789/2001 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2001 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 790/2001 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2001. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι το ζήτημα της νομιμότητας των προαναφερομένων κανονισμών εξετάζεται επί του παρόντος από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο και αναμένεται η απόφασή του σχετικά με την αίτηση ακύρωσης που υπέβαλε η Επιτροπή.»

ΔΗΛΩΣΗ 195/04

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή επιθυμεί να υπενθυμίσει ότι σύμφωνα με το άρθρο 67 παρ. 2, απόφαση του Συμβουλίου προβλέπει τους τομείς οι οποίοι θα πρέπει να υπάγονται στη συναπόφαση αλλά και προσαρμόζει τις διατάξεις που αναφέρονται στις εξουσίες του Δικαστηρίου. Η μετάβαση στη συναπόφαση για μια πλειοψηφία των τομέων του Τίτλου IV ως έχουν στην παρούσα απόφαση συμβάλλει σημαντικά στην αύξηση της δημοκρατικής νομιμότητας των πράξεων που εκδίδονται δυνάμει του τίτλου αυτού και η Επιτροπή, στο μέτρο αυτό, μπορεί να επικροτήσει την απόφαση. Τούτου λεχθέντος, είναι απαράδεκτο το ότι η απόφαση δεν προβλέπει καμία προσαρμογή των εξουσιών του Δικαστηρίου, διαιώνίζοντας κατ' αυτόν τον τρόπο μια κατάσταση κατά την οποία η πρόσβαση στο Δικαστήριο παραμένει περιορισμένη. Η Επιτροπή είναι απολύτως πεπεισμένη ότι, στον τομέα αυτό ο οποίος άπτεται τόσο πολύ των δικαιωμάτων των ατόμων, είναι εξίσου ουσιαστική η αυξημένη πρόσβαση στη δικαιοσύνη για την ενίσχυση της νομιμότητας.»

ΔΗΛΩΣΗ 196/04

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο προσδίδει μεγάλη σημασία στο ρόλο των εθνικών αρχών έκδοσης αδειών κυκλοφορίας οχημάτων για την καταπολέμηση της διασυνοριακής εγκληματικότητας σχετικά με οχήματα. Η έγκριση του σχεδίου κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των διατάξεων της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα όσον αφορά την πρόσβαση των αρχών και των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν, είναι καθοριστικής σημασίας από αυτή την άποψη.»

ΔΗΛΩΣΗ 197/04

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τη διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 1993/37/EK της 29ης Απριλίου 1999 (EE L 138 της 1.6.1999, σ. 57), ώστε να προβλέπεται ότι οι εθνικές αρχές έκδοσης αδειών κυκλοφορίας οχημάτων διαβουλεύονται μεταξύ τους πριν να εκδώσουν άδεια οχήματος προερχόμενου από άλλο κράτος μέλος.»

ΔΗΛΩΣΗ 198/04

Δήλωση του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο εκτιμά ότι η αντιμετώπιση της διασυνοριακής εγκληματικότητας σχετικά με οχήματα θα πρέπει να περιληφθεί, στο μέτρο του δυνατού, και στις ρυθμίσεις με τρίτες χώρες. Για τον σκοπό αυτόν, το Συμβούλιο είναι της γνώμης ότι θα ήταν σκόπιμο να περιληφθεί σε συμφωνίες εταιρικής σχέσης ή συνεργασίας που θα συναφθούν μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρίτων χωρών, διάταξη για τη διασυνοριακή εγκληματικότητα σχετικά με οχήματα. Προκειμένου να αντιμετωπισθεί αυτό το είδος εγκληματικότητας οι εν λόγω ρυθμίσεις θα πρέπει να περιλαμβάνουν την εξακρίβωση των οχημάτων κατά την έκδοση αδειών κυκλοφορίας σε τρίτες χώρες, σε περιπτώσεις οχημάτων που προέρχονται από κάποιο κράτος μέλος.»

ΔΗΛΩΣΗ 199/04

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το σχέδιο μακροπρόθεσμης διαχείρισης του γάδου της Βαλτικής

«Αναγνωρίζοντας τη δεινή κατάσταση των αποθεμάτων γάδου στη Βαλτική θάλασσα και ιδίως του ανατολικού αποθέματος, το Συμβούλιο και η Επιτροπή δεσμεύονται να εκπονήσουν εντός του 2005 ένα σχέδιο μακροπρόθεσμης διαχείρισης του γάδου της Βαλτικής, που θα περιλαμβάνει σχέδιο ανάκαμψης για το ανατολικό απόθεμα. Στις αρχές του 2005, η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση προς εξέταση στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με σκοπό την εφαρμογή του σχεδίου από το 2006. Η πρόταση για το σχέδιο μακροπρόθεσμης διαχείρισης θα πρέπει να επιλύει τις δυσκολίες που παρουσιάζει το σημερινό πλαίσιο διαχείρισης, όπως η εξάρτηση των επιστημονικών γνώμών από τα επίπεδα αλιευμάτων για το επόμενο έτος και η πλημμελής επιβολή των TAC και των ποσοστώσεων, θα πρέπει δε να περιλαμβάνει τα εξής στοιχεία :

- Στόχους διαχείρισης που θα ορίζουν επακριβώς, όσον αφορά το ανατολικό απόθεμα γάδου, τα επίπεδα μακροπρόθεσμων στόχων για τη βιομάζα και τη θνησιμότητα λόγω αλιείας, καθώς και σχετικούς στόχους ανάκαμψης·
- Κανόνες ελέγχου συγκομιδής που αποφεύγουν την εξάρτηση από την ικανότητα του ΔΣΕΘ (ICES) να προβαίνει σε βραχυπρόθεσμες προβλέψεις αλιευμάτων·
- Περιορισμό των αλιευτικών προσπαθειών των στόλων που αλιεύουν γάδο, ενδεχομένως μέσω ενός συστήματος ημερών στη θάλασσα·
- Μέτρα με στόχο τη βελτίωση του ελέγχου και της επιβολής των κανόνων όσον αφορά την αλιεία του γάδου.»

ΔΗΛΩΣΗ 200/04

Καθορισμός μελλοντικών διαχειριστικών σχεδίων προτεραιότητας

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο το συντομότερο δυνατόν εντός του 2005, σχετικά με σχέδια μακροπρόθεσμης διαχείρισης της γλώσσας του Βισκαϊκού Κόλπου, της γλώσσας της Βόρειας Θάλασσας και της ευρωπαϊκής χωματίδας της Βόρειας Θάλασσας, του γάδου της Κελτικής Θάλασσας, και της πεσκαντρίτσας των ζωνών VIIIc και IXa.»

ΔΗΛΩΣΗ 201/04

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με τη μελλοντική ανάπτυξη αλιευτικών δυνατοτήτων σύμφωνα με το σχέδιο εφαρμογής της Παγκόσμιας Διάσκεψης για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (Γιοχάνεσμπουργκ, 2002)

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει ανακοίνωση στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την υλοποίηση των πορισμάτων της Παγκόσμιας Διάσκεψης για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (Γιοχάνεσμπουργκ, 2002) και ιδίως όσον αφορά την παράγραφο 31 του σχεδίου εφαρμογής.»

ΔΗΛΩΣΗ 202/04

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με τη βαθμιαία προσέγγιση της βιωσιμότητας

«Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη δέσμευσή του να διαχειρισθεί την αλιεία σύμφωνα με το στόχο της επίτευξης βιώσιμης εκμετάλλευσης των ζώντων θαλάσσιων πόρων που αποτελεί προϋπόθεση για την επίτευξη βιώσιμων οικονομικών, περιβαλλοντικών και κοινωνικών συνθηκών.

Στη συνέχεια των προσαρμογών των ετήσιων αλιευτικών δυνατοτήτων που έγιναν για το 2005, το Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη δέσμευσή του για περαιτέρω ετήσιες προσαρμογές στα πλαίσια των επιστημονικών γνώμων προκειμένου όλα τα αποθέματα για τα οποία η Κοινότητα έχει αλιευτικό ενδιαφέρον να ενταχθούν σε ασφαλή βιολογικά όρια όσον αφορά τη βιομάζα αναπαραγωγικού αποθέματος και όσον αφορά το ποσοστό θνησιμότητας λόγω της αλιείας.»

ΔΗΛΩΣΗ 203/04

Κοινή δήλωση Συμβουλίου και Επιτροπής για την κατανομή του γάδου στη Βαλτική

«Από το 1995, έχουν εφαρμοσθεί ειδικοί διακανονισμοί όσον αφορά την κατανομή του γάδου στη Βαλτική, ως μέσον σχετικής σταθερότητας. Κατά τους διακανονισμούς αυτούς, το μερίδιο αλίευσης γάδου Βαλτικής που κατανέμεται στη Σουηδία, τη Δανία, τη Γερμανία και τη Φινλανδία εξαρτάται από την ποσόστωση που διανέμεται συνολικά σε αυτά τα κράτη μέλη.

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή αναγνωρίζουν τη συνεχιζόμενη εφαρμογή αυτών των διακανονισμών για την κατανομή του γάδου της Βαλτικής για το 2005. Οι διακανονισμοί αυτοί θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται και τα προσεχή έτη, εκτός εάν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη συμφωνήσουν διαφορετικά.»

ΔΗΛΩΣΗ 204/04

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη διαχείριση του γαύρου στο Βισκαϊκό Κόλπο

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν να αναπτύξουν και να εφαρμόσουν κατά το 2005 ένα εναλλακτικό σύστημα διαχείρισης για το γαύρο, το οποίο θα είναι συμβατό με τους στόχους της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, ιδίως όσον αφορά τη βιώσιμη εκμετάλλευση. Το σύστημα θα προσαρμόζεται στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της αλιείας και θα λαμβάνει υπόψη το μέγεθος των επερχομένων ηλικιακών ομάδων.»

Δήλωση του Συμβουλίου για την εφαρμογή εναρμονισμένων όρων όσον αφορά τις ειδικές άδειες

«Το Συμβούλιο σημειώνει, με μεγάλη ανησυχία, ότι διαπιστώθηκαν υψηλά επίπεδα παράνομης, αδήλωτης και ανεξέλεγκτης αλιείας αποθεμάτων που εμπίπτουν στα συμφέροντα της Κοινότητας. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση εναρμονισμένων κανόνων όσον αφορά την έκδοση, αναστολή ή ανάκληση των ειδικών αδειών σε περίπτωση μη συμμόρφωσης προς τους όρους των ειδικών αδειών, οι οποίοι θα είναι αναλογικοί και επαρκώς αποτρεπτικοί.

Το Συμβούλιο πιστεύει ότι οι εναρμονισμένοι όροι των ειδικών αδειών θα πρέπει να θεσπισθούν κατά το δυνατόν ενωρίτερα εντός του 2005, εφόσον έχει διατυπωθεί η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τις προτάσεις.»

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη θέσπιση σχεδίου ανάκαμψης για τον μπακαλιάρo και την καραβίδα στην Ιβηρική Χερσόνησο

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν, εφόσον γνωμοδοτήσει και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να θεσπίσουν μέχρι την 1η Μαΐου 2005 το σχέδιο ανάκαμψης, σκοπός του οποίου παραμένει η αυτόματη μείωση της αλιευτικής προσπάθειας κατά 10% ετησίως, υπό τον όρο ότι θα επέλθουν οι ακόλουθες ουσιαστικές αλλαγές:

- α) Οι διακανονισμοί διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας και τα σχετικά μέτρα ελέγχου θα προσαρμοσθούν ώστε να αντικατοπτρίζουν τα μέτρα του Παραρτήματος IVβ).
 - β) Θα προσαρμοσθεί η πρόταση της Επιτροπής για ζώνες απαγόρευσης για την καραβίδα γύρω από την Ισπανία και την Πορτογαλία. Το σχέδιο ανάκαμψης θα πρέπει να περιλαμβάνει κάθε μέτρο διατήρησης που είναι κατάλληλο και αναλογικό για την εξασφάλιση της ανάκαμψης των αποθεμάτων καραβίδας γύρω από την Ισπανία και την Πορτογαλία.
 - γ) Το ποσοστό θνησιμότητας λόγω αλιείας που ορίζεται στο άρθρο 5 του σχεδίου ανάκαμψης θα αυξηθεί από 0,17 σε 0,27.
 - δ) Το σχέδιο θα θεωρηθεί ότι έχει επιτύχει τον αρχικό του στόχο όταν το απόθεμα αναπαραγωγής του νοτίου μπακαλιάρου μετρηθεί, για δύο συνεχόμενα έτη, από το ICES και την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας και υπερβαίνει τους 35.000 τόνους. Στη φάση αυτή, θα γίνει νέα αξιολόγηση των μέτρων για την προστασία των αποθεμάτων καραβίδας.
- Κατά τη διάρκεια όλων των ετών εφαρμογής του σχεδίου ανάκαμψης, θα εφαρμόζεται όριο 15% στη διακύμανση του TAC από έτος σε έτος.
- ε) Το σχέδιο θα περιλαμβάνει κατάλληλα και αναλογικά μέτρα προκειμένου να εξασφαλισθεί η διαχείριση των αποθεμάτων μπακαλιάρου και καραβίδας στον Κόλπο του Κάντιξ, σύμφωνα με τους στόχους της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής και συμπεριλαμβανομένων μέτρων για τον καθορισμό ανωτάτων ορίων της αλιευτικής προσπάθειας.»

ΔΗΛΩΣΗ 207/04

Δήλωση της Επιτροπής και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειας σε συνάρτηση με τα τεχνικά μέτρα

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να αναθεωρήσει τον κατάλληλο ορισμό των κατηγοριών εργαλείων για τη διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειας στο πλαίσιο του σχεδίου ανάκαμψης για το γάδο. Η Επιτροπή δηλώνει ότι προτίθεται να προβεί στην αναθεώρηση αυτή στο πλαίσιο της συνολικής αναθεώρησης των τεχνικών μέτρων που θα ολοκληρωθεί εντός του 2005, και να υποβάλει, εφόσον απαιτείται, κατάλληλη πρόταση για την τροποποίηση του σχεδίου ανάκαμψης για το γάδο. Εν προκειμένω, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να λάβει υπόψη την ανάγκη ενθάρρυνσης της χρήσης αλιευτικών μεθόδων που περιορίζουν τις απορρίψεις και τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα.

Η Επιτροπή δηλώνει ότι προτίθεται να λάβει και να χρησιμοποιήσει τις κατάλληλες νέες επιστημονικές πληροφορίες σχετικά με τα εν λόγω αλιευτικά εργαλεία κατά την εκπόνηση της πρότασής της.»

ΔΗΛΩΣΗ 208/04

Δήλωση της Επιτροπής και του Συμβουλίου για τη ζύγιση των πελαγικών ιχθύων

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει κατά τις αρχές του 2005 πρόταση για την κατάρτιση συστήματος που θα επιτρέπει τη ζύγιση των ιχθύων μετά τη μεταφορά από το λιμένα εκφόρτωσης. Το σύστημα αυτό θα πρέπει να παρέχει επαρκείς διασφαλίσεις ώστε να εξασφαλίζεται ότι γίνεται ορθά η καταγραφή και η ζύγιση των ιχθύων που εκφορτώνονται.»

ΔΗΛΩΣΗ 209/04

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή κατά το 2005 των κλειδών κατανομής για το γάδο και τη ρέγκα στη Βαλτική

«Όσον αφορά τα αποθέματα γάδου και ρέγκας στη Βαλτική, το Συμβούλιο και η Επιτροπή αναγνωρίζουν ότι οι κλείδες κατανομής έχουν συμφωνηθεί στις διάφορες ζώνες διαχείρισης για το 2005 χωρίς να προδικάζεται η κατανομή των αποθεμάτων αυτών μεταξύ των κρατών μελών κατά τα επόμενα έτη.»

ΔΗΛΩΣΗ 210/04

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με αναθεώρηση εντός του έτους του TAC για τη γλώσσα στη Διαίρεση IIIα

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι προτίθεται να λάβει νέες επιστημονικές γνώμες σχετικά με το απόθεμα γλώσσας στη Διαίρεση IIIα της CIEM, και εφόσον ενδείκνυται να υποβάλει πρόταση στο Συμβούλιο σχετικά με προσαρμογή του TAC εντός του έτους σύμφωνα με τους στόχους της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής.»

ΔΗΛΩΣΗ 211/04

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την πεσκαντρίτσα στη Βόρεια Θάλασσα και στα Δυτικά της Σκωτίας

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή θα εξετάσουν κατά τις αρχές του 2005 αύξηση του TAC για την πεσκαντρίτσα στη Βόρεια Θάλασσα και στα Δυτικά της Σκωτίας, εφόσον θεσπισθούν οι κατάλληλοι διακανονισμοί για τον περιορισμό της αλιευτικής προσπάθειας.»

ΔΗΛΩΣΗ 212/04

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με μέτρα άμεσου ελέγχου για το 2005

«Η Επιτροπή αναλαμβάνει να υποβάλει, το συντομότερο δυνατόν εντός του 2005, προτάσεις για τη βελτίωση των μέτρων ελέγχου που συνδέονται με την εφαρμογή του σχεδίου ανάκαμψης, και ειδικότερα για την απαγόρευση της μεταφόρτωσης, την προσαρμογή της κατώτατης ποσότητας γάδου που απαιτείται να εκφορτώνεται σε δεδομένο λιμένα από 2 τόνους σε 1 τόνο, και να προσαρμόσει αναλόγως τα κριτήρια για τα επίπεδα δειγματοληψίας των εκφορτώσεων οι οποίες μπορεί να περιλαμβάνουν γάδο.»

ΔΗΛΩΣΗ 213/04

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τα ειδικά προγράμματα ελέγχου για το γάδο

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή θεωρούν σκόπιμο να θεσπισθεί κατά τις αρχές του 2005 το ειδικό πρόγραμμα ελέγχου για το γάδο το οποίο επί του παρόντος εξετάζεται στα πλαίσια της διαχειριστικής επιτροπής.»

ΔΗΛΩΣΗ 214/04

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη χορήγηση μιας πρόσθετης ημέρας

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι η πρόσθετη ημέρα, όπως αναφέρεται στο σημείο 6 (ε) του Παραρτήματος IVa του κανονισμού για τα TAC και τις ποσοτώσεις για το 2005 θα χορηγηθεί με βάση δέσμευση του ενδιαφερομένου κράτους μέλους να υποστηρίξει τις προτάσεις της Επιτροπής για ζώνες απαγόρευσης στα ύδατα όπου δραστηριοποιούνται τα σχετικά σκάφη εφόσον σύμφωνα με τις επιστημονικές γνώμες τα υφιστάμενα μέτρα ελέγχου της αλιευτικής προσπάθειας δεν επιτυγχάνουν τους στόχους του σχεδίου ανάκαμψης. Οι απαγορεύσεις αυτές δεν θα πρέπει να θίγουν τα σκάφη που χρησιμοποιούν εργαλεία κατηγοριών που δεν ευεργετούνται από τις επί πλέον χορηγούμενες ημέρες.»

ΔΗΛΩΣΗ 215/04

Δήλωση του Βελγίου, της Δανίας, της Γερμανίας, της Εσθονίας, της Ισπανίας, της Γαλλίας, της Λιθουανίας, των Κάτω Χωρών, της Πορτογαλίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου σχετικά με την απλούστευση των υποχρεώσεων υποβολής δήλωσης των πλοιάρχων πλοίων που υπόκεινται στα μέτρα ανασύστασης των αποθεμάτων μπακαλιάρου και γλώσσας

«Οι ανωτέρω αντιπροσωπίες ζητούν από την Επιτροπή να προτείνει στο Συμβούλιο απλούστευση των υποχρεώσεων υποβολής δήλωσης των πλοιάρχων πλοίων που υπόκεινται στα μέτρα ανασύστασης των αποθεμάτων μπακαλιάρου και γλώσσας, ιδίως δε της υποχρέωσης αποστολής κατάστασης της αλιευτικής προσπάθειας σε κάθε είσοδο και σε κάθε έξοδο των σκαφών που είναι εξοπλισμένα με σύστημα δορυφορικής εποπτείας, από τη ζώνη ανασύστασης.»

ΔΗΛΩΣΗ 216/04

Δήλωση της Γαλλίας σχετικά με τον καθορισμό των δικτύων η χρησιμοποίηση των οποίων υπόκειται σε περιορισμό της αλιευτικής προσπάθειας στο πλαίσιο των μέτρων ανασύστασης του αποθέματος γλώσσας στη Δυτική Μάγνη

«Η Γαλλία κρίνει ότι το κείμενο που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο επιβάλλει περιττούς περιορισμούς σε σκάφη που χρησιμοποιούν δίχτυα που δεν αλιεύουν γλώσσα στη Δυτική Μάγνη (ζώνη VIIe CIEM) και ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη αυτή την πτυχή το συντομότερο δυνατόν.»

ΔΗΛΩΣΗ 217/04

Δήλωση της Γαλλίας σχετικά με τη χορήγηση παρεκκλίσεων όσον αφορά τον περιορισμό της αλιευτικής προσπάθειας στα σκάφη που δεν έχουν προβεί σε αλίευση μαύρης πολλάκας κατά το 2002 στη ζώνη ανασύστασης του μπακαλιάρου

«Η Γαλλία καλεί την Επιτροπή να λάβει υπόψη το συντομότερο δυνατόν την αίτηση πλήρους παρέκκλισης από τον περιορισμό της αλιευτικής προσπάθειας στα σκάφη που δεν έχουν προβεί σε αλίευση μαύρης πολλάκας κατά το 2002 στη ζώνη ανασύστασης του μπακαλιάρου.»

ΔΗΛΩΣΗ 218/04

Δήλωση της Ισπανίας σχετικά με τα TAC και τις ποσοστώσεις για το 2005

«Η ισπανική αντιπροσωπεία δηλώνει ότι δεν συμφωνεί με την κατανομή των TAC της ΕΕ στις ζώνες της Βόρειας και της Βαλτικής Θάλασσας. Η Ισπανία διατηρεί τις προσφυγές ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2341/2002 και 2267/2003, σύμφωνα με τους οποίους δεν χορηγήθηκαν στην Ισπανία ποσοστώσεις στις εν λόγω αλιευτικές ζώνες παρά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, και θα υποβάλει νέα προσφυγή.»

ΔΗΛΩΣΗ 219/04

Δήλωση της Ισπανίας

«Η ισπανική αντιπροσωπεία αποδέχεται την έκδοση κανονισμού για τον καθορισμό προσωρινών ζωνών προστασίας της αλιείας με τράτες στα ύδατα γύρω από τις Καναρίους Νήσους, τις Αζόρες και τη Μαδέρα, λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έχει δεσμευθεί να αναθεωρήσει τα όρια των εν λόγω ζωνών κατά τη συζήτηση της πρότασης κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών μέτρων όσον αφορά τον καθορισμό ζωνών απαγόρευσης της αλιείας με τράτες για την προστασία των κοραλλιογενών υφάλων.

Στα πλαίσια αυτά, η ισπανική αντιπροσωπεία κρίνει ότι τα νέα όρια θα πρέπει να προστατεύουν αποκλειστικά τις ζώνες στις οποίες σύμφωνα με τα σχετικά επιστημονικά δεδομένα διαπιστώνεται ότι έχουν σχηματισθεί συγκεντρώσεις κοραλλιών οι οποίες πρέπει να τύχουν προστασίας.»

ΔΗΛΩΣΗ 220/04

Δήλωση της Πορτογαλίας

«Η πορτογαλική αντιπροσωπεία σημειώνει ότι, με πνεύμα συμβιβασμού, μπορεί να αποδεχθεί την πρόταση της Επιτροπής για την απαγόρευση αλιείας με τράτες γύρω από τις Αζόρες, τις Καναρίους Νήσους και τη Μαδέρα (σημείο 16 του Παραρτήματος III).

Ωστόσο, στο πλαίσιο της υφιστάμενης πρότασης της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98, και σύμφωνα με τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η πορτογαλική αντιπροσωπεία θα εμμένει στην ανάγκη να επιβληθεί, στις ίδιες περιοχές, η ισχύουσα απαγόρευση αλιείας με τράτες και για τα στάσιμα απλάδια βυθού, προκειμένου να εξασφαλίζονται όχι μόνον οι πόροι διαβίωσης των αλιέων της Κοινότητας, αλλά και η προστασία των ενδιαιτημάτων βαθέων υδάτων των περιοχών αυτών.»

ΔΗΛΩΣΗ 221/04

Δήλωση της Ελλάδας

«Η Ελλάδα εκφράζει τη βαθιά της λύπη για το γεγονός ότι, όσον αφορά την ποσόστωση ερυθρού τόνου για το 2005, το Συμβούλιο δεν έλαβε και πάλι υπόψη τα πλέον πρόσφατα στοιχεία. Οι αλιευτικές δυνατότητες της Ελλάδας όσον αφορά τον ερυθρό τόνο θα πρέπει να είναι σύμφωνες με τα αναθεωρημένα αλιεύματα όπως περιλαμβάνονται στους στατιστικούς πίνακες της ICCAT αρχής γενομένης από το 1998. Η Ελλάδα είναι της γνώμης ότι στο άμεσο μέλλον θα πρέπει να διεξαχθεί αναθεώρηση της κλείδας κατανομής.»

ΔΗΛΩΣΗ 222/04

Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου για την ανάκαμψη του γάδου στη Βόρεια Θάλασσα

«Το Ηνωμένο Βασίλειο κρίνει ότι ο βάσιμος καθορισμός απαγορευμένων ζωνών μπορεί να συμβάλει στην ουσιαστική διαχείριση της αλιείας. Το Ηνωμένο Βασίλειο, επομένως, είναι πρόθυμο να υποστηρίξει προτάσεις για τον καθορισμό απαγορευμένων ζωνών εάν σύμφωνα με επιστημονικές γνώμες τα υφιστάμενα μέτρα ελέγχου δεν επιτυγχάνουν τους στόχους του σχεδίου ανάκαμψης. Οι απαγορευμένες αυτές ζώνες πρέπει να είναι αναλογικές και να βασίζονται σε επιστημονική εκτίμηση του αναμενόμενου αντικτύπου των προτάσεων. Το Ηνωμένο Βασίλειο επί του παρόντος διερευνά τα οφέλη που θα μπορούσε να έχει ένα δίκτυο θαλάσσιων προστατευόμενων ζωνών στα πλαίσια προγράμματος βιώσιμης αλιείας. Οι εργασίες αυτές θα συμβάλουν στον καθορισμό κριτηρίων για την διαπίστωση της αποτελεσματικότητας των απαγορευμένων ζωνών.»

ΔΗΛΩΣΗ 223/04

Δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου σχετικά με τη γλώσσα της Δυτικής Μάγχης

«Το Ηνωμένο Βασίλειο σημειώνει τα μέτρα που θέσπισε το Συμβούλιο για τη διαχείριση της γλώσσας της Δυτικής Μάγχης. Το Ηνωμένο Βασίλειο υποθέτει ότι η επί μακρόν εκκρεμής πρόταση της Επιτροπής για την ανάκαμψη των αποθεμάτων γλώσσας στη Δυτική Μάγχι και στο Βισκαϊκό Κόλπο απεσύρθη ή πρόκειται να αποσυρθεί.

Όπως αναφέρθηκε στο Συμβούλιο, το Ηνωμένο Βασίλειο κρίνει ότι είναι αδικαιολόγητη η συμπερίληψη τύπων εργαλείων που επιτυγχάνουν ελάχιστα αλιεύματα γλώσσας στο πλαίσιο των μέτρων που θέσπισε το Συμβούλιο. Η περιττή τους συμπερίληψη δεν συνάδει προς τις αρχές απλούστευσης και καλύτερης κανονιστικής ρύθμισης που αποτελούν προτεραιότητα για το Ηνωμένο Βασίλειο για την προώθηση της μεταρρύθμισης της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής.»

ΔΗΛΩΣΗ 224/04

Κοινή δήλωση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας σχετικά με τις προτιμήσεις της Χάγης

«Το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία κρίνουν ότι οι προτιμήσεις της Χάγης αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της σχετικής σταθερότητας, αντικατοπτρίζοντας την ανάγκη διασφάλισης των ειδικών αναγκών των περιοχών των οποίων οι τοπικοί πληθυσμοί εξαρτώνται ιδιαίτερα από την αλιεία και τις σχετικές με αυτήν βιομηχανίες. Αυτό αναγνωρίζεται συγκεκριμένα στην κοινοτική αλιευτική πολιτική και έχει περιληφθεί στους κανονισμούς 170/83 και 3760/92 του Συμβουλίου, επαναλήφθηκε δε στον κανονισμό 2371/2002. Στις αποφάσεις του σχετικά με τις ποσοστώσεις το Συμβούλιο αναγνωρίζει, από δεκαετίας και πλέον, την επίκληση των προτιμήσεων της Χάγης από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, ενώ η εφαρμογή των διευθετήσεων ρυθμίστηκε με το έγγραφο εργασίας της Επιτροπής του Οκτωβρίου του 1995. Επί πλέον, το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο έκρινε (το 1998) ότι το Συμβούλιο ορθώς εφήρμοσε την αρχή της σχετικής σταθερότητας χρησιμοποιώντας τις κλείδες κατανομής σε συνδυασμό με τις προτιμήσεις της Χάγης, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ειδικές ανάγκες τμημάτων του Ηνωμένου Βασιλείου καθώς και της Ιρλανδίας. Το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία εξακολουθούν να πιστεύουν ότι η επίκληση των προτιμήσεων της Χάγης παραμένει ουσιώδες μέρος του συστήματος της σχετικής σταθερότητας, όπως εφαρμόζεται στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, και καλούν την Επιτροπή και το Συμβούλιο να εξακολουθήσουν να τηρούν τα σχετικά με την επίκληση των προτιμήσεων της Χάγης.»

ΔΗΛΩΣΗ 225/04

Δήλωση του Βελγίου, της Δανίας, της Γερμανίας, της Γαλλίας και των Κάτω Χωρών σχετικά με τις προτιμήσεις της Χάγης

«Το Βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία, η Γαλλία και οι Κάτω Χώρες φρονούν ότι οι κλείδες κατανομής των ποσοτώσεων για τα κράτη μέλη συμφωνήθηκαν οριστικά το 1983. Οι κλείδες αυτές αποτελούν τη βάση της σχετικής σταθερότητας, αρχής η οποία θεσπίσθηκε από το βασικό κανονισμό που διέπει την Κοινή Αλιευτική Πολιτική. Φρονούμε ότι οι προτιμήσεις της Χάγης αντιτίθενται στην αρχή της σχετικής σταθερότητας.»

ΔΗΛΩΣΗ 226/04

Δήλωση της Δανίας, της Γερμανίας, της Ιρλανδίας, των Κάτω Χωρών, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου σχετικά με τη διαχείριση της ρέγκας Ατλαντικού-Σκανδιναβίας

«Η Δανία, η Γερμανία, η Ιρλανδία, οι Κάτω Χώρες, η Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο εκτιμούν τις προσπάθειες της Επιτροπής για την επίτευξη μακροπρόθεσμης συμφωνίας όσον αφορά τη διαχείριση της ρέγκας Ατλαντικού - Σκανδιναβίας. Δυστυχώς, οι μέχρι τούδε διαβουλεύσεις μεταξύ των παράκτιων κρατών δεν έχουν καρποφορήσει. Η Δανία, η Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο παρακινούν την Επιτροπή να αναλάβει αμελλητί κάθε απαιτούμενη πρωτοβουλία για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ των παράκτιων κρατών σχετικά με τη διαχείριση της ρέγκας Ατλαντικού - Σκανδιναβίας.»

Δήλωση της Λιθουανίας σχετικά με τις αλιευτικές δυνατότητες για το 2005

«Ενόψει της έκδοσης του κανονισμού για τον καθορισμό TAC για το σεβαστό για τη Λιθουανία στα πλαίσια της NEAFC (υποπεριοχές V, XII, XIV) και των ζωνών διακανονισμού NAFO (διαιρέσεις 1F, 3K και υποπεριοχή 2), η Λιθουανία δηλώνει ότι το προτεινόμενο TAC δεν είναι αποδεκτό, δεδομένου ότι μειώνει κατά 40% περίπου τις λιθουανικές αλιευτικές δυνατότητες. Η μείωση αυτή είναι υπερβολική και δεν λαμβάνει υπόψη την απόφαση NAFO σχετικά με την κατανομή εθνικής ποσόστωσης σεβαστού στη Λιθουανία.

Για το 2005 ορίσθηκε από τη NAFO TAC (εθνική αλιευτική ποσόστωση) 5800 MT για τη Λιθουανία σε συνάρτηση με το γεγονός ότι η Λιθουανία απεσύρθη από τη NAFO και λαμβάνοντας υπόψη τη διεύρυνση της ΕΕ. Επομένως, η μείωση κατά 40% των αλιευτικών δυνατοτήτων όσον αφορά το σεβαστό είναι τελείως απαράδεκτη για τη Λιθουανία.»

ΔΗΛΩΣΗ 228/04

Δήλωση της Επιτροπής για τις ζώνες διαχείρισης των αποθεμάτων βαθέων υδάτων

«Δεδομένου ότι προτείνονται ευρύτερες ζώνες διαχείρισης για ορισμένα αποθέματα των βαθέων υδάτων, η Επιτροπή αναλαμβάνει να εξετάσει αυτές τις ζώνες εντός του 2005, με σκοπό την πιθανή υποδιαίρεσή τους, βάσει επιστημονικών στοιχείων.

Η Επιτροπή θα αναζητήσει επιστημονική βάση για το σκοπό αυτόν.»

ΔΗΛΩΣΗ 229/04

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη μακροπρόθεσμη διαχείριση των αποθεμάτων βαθέων υδάτων

«Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις στην Επιτροπή Αλιείας Βορειοανατολικού Ατλαντικού, στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο το συντομότερο δυνατόν εντός του 2005, σχετικά με μακροπρόθεσμα σχέδια για τη διαχείριση των ειδών βαθέων υδάτων για το 2007 και εξής. Τα σχέδια αυτά θα είναι σύμφωνα με το Σχέδιο Εφαρμογής της Παγκόσμιας Διάσκεψης για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (Γιοχάνεσμπουργκ, 2002) και με τους στόχους της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής.»

Δήλωση της Λιθουανίας σχετικά με την αλιεία βαθέων υδάτων

«Ενόψει της έκδοσης κανονισμού για την κατανομή TAC για τα αποθέματα βαθέων υδάτων για το 2005 και το 2006, η Λιθουανία δηλώνει ότι η πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου δεν είναι αποδεκτή. Ο κανονισμός αυτός θα μείωνε τις λιθουανικές αλιευτικές δυνατότητες κατά άνω του 90% και επομένως θα απέκλειε τη Λιθουανία από την αλιεία βαθέων υδάτων προκαλώντας σοβαρές κοινωνικές και οικονομικές συνέπειες για τη χώρα.

Λαμβανομένου υπόψη του μέσου όρου των λιθουανικών αλιευμάτων κατά τα τελευταία έτη, η μείωση των αλιευτικών δυνατοτήτων κατά άνω του 90% δεν είναι αποδεκτή από τη Λιθουανία. Επομένως η Λιθουανία απορρίπτει πλήρως το έγγραφο αυτό.

Ενόψει της κατανομής TAC για αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων για το 2005 και το 2006, η Λιθουανία δηλώνει ότι απορρίπτει την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου την οποία υπέβαλε η Επιτροπή.

Η Λιθουανία ανησυχεί ιδιαίτερα γιατί δεν προβλέπεται TAC υπόγλωσσας της Γροιλανδίας στη διαίρεση VI παρά την παραδοσιακή αλίευση του ιχθύος αυτού από τη χώρα μας στην προαναφερόμενη περιοχή. Εν προκειμένω, η Λιθουανία επιμένει όσον αφορά τις αλιευτικές αυτές δυνατότητες ειδών βαθέων υδάτων που εξασφαλίζουν αλιευτικές δραστηριότητες τουλάχιστον ενός λιθουανικού αλιευτικού σκάφους με κατώτατο απαιτούμενο TAC δηλ. 1200 MT ετησίως.»

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2626ο Συμβούλιο Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 2ας Δεκεμβρίου 2004 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης του Συμβουλίου της 27ης Μαρτίου 2000 με την οποία εξουσιοδοτείται ο Διευθυντής της Europol να διεξαγάγει διαπραγματεύσεις για συμφωνίες με τρίτα κράτη και οργανισμούς που δεν συνδέονται με την Ευρωπαϊκή Ένωση Έγγρ. 14188/04 Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της κοινής δράσης 2002/589/ΚΕΠΠΑ ενόψει της συμβολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ECOWAS στα πλαίσια του μορατόριουμ για τα όπλα και τον ελαφρύ οπλισμό Έγγρ. 14521/04 + COR 1 (fr), 15236/04 2627ο Συμβούλιο Απασχόλησης, Κοινωνικής Πολιτικής, Υγείας και Καταναλωτών της 6ης και 7ης Δεκεμβρίου 2004 Απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της κοινής δράσης 2002/210/ΚΕΠΠΑ για την Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 15121/04 2628ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 7ης Δεκεμβρίου 2004 Σύμβαση σχετικά με την προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στη σύμβαση για την εξάλειψη της διπλής φορολογίας σε περίπτωση διορθώσεως των κερδών συνδεδεμένων επιχειρήσεων και Πρακτικά Υπογραφής Έγγρ. 12694/2/04 REV 2 + COR 1 (lt) + COR 2 + REV 3 (et) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου του Μονακό, η οποία προβλέπει μέτρα ισοδύναμα με εκείνα που θεσπίζονται στην οδηγία 2003/48/ΕΚ του Συμβουλίου, για τη φορολόγηση των υπό μορφή τόκων εισοδημάτων από αποταμιεύσεις και με την έγκριση και την υπογραφή της δήλωσης προθέσεων που τη συνοδεύει Έγγρ. 14774/04 + COR 1 (fr) + REV 1 (fi)	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Σερβία-Μαυροβούνιο και για την τροποποίηση της απόφασης 2002/882/EK για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας Έγγρ. 14740/04 + COR 1 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2002/883/EK του Συμβουλίου για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής συνδρομής στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη Έγγρ. 14738/04 + COR 1 Κανονισμός του Συμβουλίου για την παράταση της αναστολής του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με την απόφαση αριθ. 2730/2000/EKAX της Επιτροπής στις εισαγωγές τεμαχίων οπτάνθρακα με διάμετρο μεγαλύτερη των 80mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Έγγρ. 14934/04 2629ο Συμβούλιο Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών και Ενέργειας της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 2004 Κοινή δράση του Συμβουλίου για την Αστυνομική Αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Κινσάσα (ΛΔΚ) όσον αφορά την Ενοποιημένη Αστυνομική Μονάδα (EUPOL «ΚΙΝΣΑΣΑ») Έγγρ. 15070/04 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/32/EK σχετικά με την περιεκτικότητα των καυσίμων πλοίων σε θείο Έγγρ. 12891/04 + COR 1 (fi) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu) + ADD 1 + ADD 1 COR 1, 15023/04 + ADD 1 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου Έγγρ. 11337/04 + COR 1 (sv) + COR 2 (hu) + COR 3 + COR 4 (de) + REV 1 (lv) + ADD 1, 14780/1/04 REV 1 + ADD 1 REV 1	Αποχή ΣΔ Κατά IT, KY

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004**ΆΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ****Δημοσιοποιούμενες
ψηφοφορίες**

Κοινή θέση που ενέκρινε το Συμβούλιο ενόψει της έκδοσης οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό ελάχιστων προϋποθέσεων για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 του Συμβουλίου σχετικά με την κοινωνική νομοθεσία που αφορά δραστηριότητες οδικών μεταφορών
Έγγρ. 11336/04 + ADD 1, 14781/1/04 REV 1 + ADD 1

**26306 Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της
13ης Δεκεμβρίου 2004**

Ευρωπαϊκή απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση των μέτρων εφαρμογής της ευρωπαϊκής απόφασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σχετικά με την άσκηση της προεδρίας του Συμβουλίου
Έγγρ. 15865/04, 15866/04

Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 και (ΕΚ) αριθ. 3285/94 περί των κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών
Έγγρ. 13963/04 + COR 1 (en), 13962/04 + ADD 1

Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βαμβακερών πανικών κρεβατιού, καταγωγής Ινδίας
Έγγρ. 15200/04

Απόφαση του Συμβουλίου για τη θέση της Κοινότητας στο Μικτό Συμβούλιο ΕΕ/Μεξικού σχετικά με τις τροποποιήσεις της απόφασης 2/2001 του Μικτού Συμβουλίου
Έγγρ. 13827/04 + REV 1 (pl)

Κανονισμός του Συμβουλίου για την υιοθέτηση αυτόνομων και μεταβατικών μέτρων για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για ορισμένα γεωργικά προϊόντα, καταγωγής Ελβετίας
Έγγρ. 13684/04

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή Πρωτοκόλλου της Ευρωμεσογειακής Συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας Έγγρ. 14994/04 + COR 1 (cz) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή Πρωτοκόλλου στη Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κροατίας, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Δημοκρατίας της Κύπρου, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση Έγγρ. 14310/04 + COR 1 (de,nl) Απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κροατίας, αφετέρου Έγγρ. 15099/04 + COR 1 (en) Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ακτής του Ελεφαντοστού Έγγρ. 15437/04 Κοινή θέση του Συμβουλίου η οποία τροποποιεί την κοινή θέση 2004/661/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος ορισμένων αξιωματούχων της Λευκορωσίας Έγγρ. 15469/1/04 REV 1 + COR 1 (en)	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2632ο Συμβούλιο Περιβάλλοντος της 20ής Δεκεμβρίου 2004	
Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας σχετικά με την καθιέρωση πλαισίου για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας στις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης Έγγρ. 15449/04, 15896/04 + ADD 1 Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετικής Ομοσπονδίας σχετικά με τη συμμετοχή της Ελβετικής Ομοσπονδίας στην επιχείρηση στρατιωτικής διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (Επιχείρηση ALTHEA) Έγγρ. 15653/04, 15981/04 + ADD 1 Απόφαση του Συμβουλίου για την αποχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας από τη Σύμβαση για την αλιεία και τη διατήρηση των ζώντων πόρων της Βαλτικής Θάλασσας και των Belts Έγγρ. 15287/04 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3906/1989, (ΕΚ) αριθ. 1267/1999, (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 και (ΕΚ) αριθ. 2666/2000 για να ληφθεί υπόψη το καθεστώς υποψήφιας χώρας για την Κροατία Έγγρ. 15006/04 Προϊόντα χάλυβα - Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Καζακστάν Έγγρ. 14052/1/04 REV 1 - Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας Έγγρ. 14148/1/04 REV 1 - Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με το εμπόριο ορισμένων προϊόντων χάλυβα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας Έγγρ. 14134/1/04 REV 1 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαχείριση της ποιότητας των υδάτων κολύμβησης και την κατάργηση της οδηγίας 76/160/ΕΟΚ Έγγρ. 12884/04 + COR 1 (nl) + COR 2 (de) + COR 3 (sv) + ADD 1, 15184/04 + ADD 1	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες

2633ο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας στις 21ης και 22ας Δεκεμβρίου 2004

Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ), εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας, σχετικά με αμοιβαία μέτρα ελευθέρωσης και με την αντικατάσταση των Πρωτοκόλλων αριθ. 1 και αριθ. 2 της ενδιάμεσης συμφωνίας σύνδεσης ΕΚ-Παλαιστινιακής Αρχής
Έγγρ. 13822/04 + COR 1 (fr) + REV 1 (nl)

Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για τη θέσπιση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων
Έγγρ. 13781/04 + COR 1 (sl) + COR 2 (pt) + REV 1 (lv) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (it), 15501/04 + COR 1 + ADD 1

Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη χορήγηση κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τις ζημίες που απορρέουν από δάνεια που έχουν χορηγηθεί σε ορισμένα είδη σχεδίων στη Ρωσία, την Ουκρανία, τη Μολδαβία και τη Λευκορωσία
Έγγρ. 16192/04 + REV 1 (en)

Κανονισμός του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καρβιδίου βολφραμίου και συντετηγμένου καρβιδίου βολφραμίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
Έγγρ. 15545/04

Κανονισμός του Συμβουλίου για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 769/2002 στις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές κουμαρίνης που αποστέλλονται από την Ινδία ή την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ινδίας ή Ταϊλάνδης είτε όχι
Έγγρ. 15489/04

Απόφαση του Συμβουλίου για τον διορισμό του ειδικού συντονιστή του Συμφώνου Σταθερότητας για την Νοτιοανατολική Ευρώπη
Έγγρ. 15597/04

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Απόφαση του Συμβουλίου που θέτει σε εφαρμογή την κοινή θέση 2004/694/ΚΕΠΠΑ για περαιτέρω μέτρα προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την Πρώην Γιουγκοσλαβία (ICTY) Έγγρ. 15644/04 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2004/197/ΚΕΠΠΑ για τη δημιουργία μηχανισμού διαχείρισης της χρηματοδότησης των κοινών εξόδων των επιχειρήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας (ΑΘΗΝΑ) Έγγρ. 15059/04 + COR 1 (it) Κοινή θέση του Συμβουλίου για την παράταση της κοινής θέσης 2004/137/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας Έγγρ. 16052/04 Απόφαση του Συμβουλίου όσον αφορά την τροποποίηση της απόφασης 1999/730/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την εφαρμογή της κοινής δράσης 1999/34/ΚΕΠΠΑ για τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της αποσταθεροποιητικής συσσώρευσης και διάδοσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού στην Καμπότζη Έγγρ. 16042/04 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση σε εφαρμογή από το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας μερών του κεκτημένου του Σένγκεν Έγγρ. 15149/04 Κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο σχετικά με την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των διατάξεων της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 για τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα όσον αφορά την πρόσβαση στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν των υπηρεσιών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για την έκδοση αδειών κυκλοφορίας οχημάτων Έγγρ. 14238/04 + COR 1 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας που προβλέπει μέτρα ισοδύναμα με τα θεσπιζόμενα στην οδηγία 2003/48/ΕΚ του Συμβουλίου για τη φορολόγηση των υπό μορφή τόκων εισοδημάτων από αποταμιεύσεις	

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004	
ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Έγγρ. 13067/04 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν που προβλέπει μέτρα ισοδύναμα με εκείνα που θεσπίζονται στην οδηγία 2003/48/EK του Συμβουλίου, της 3^{ης} Ιουνίου 2003, για τη φορολόγηση των υπό μορφή τόκων εισοδημάτων από αποταμιεύσεις Έγγρ. 13113/04 + REV 1 (de) Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας που τροποποιεί τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας της 22ας Ιουλίου 1972 ως προς τις διατάξεις που εφαρμόζονται για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα Έγγρ. 12760/04 Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2003/631/EK για την έγκριση μέτρων όσον αφορά τη Λιβερία στο πλαίσιο του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-EK σε ιδιαίτερα επείγουσα περίπτωση Έγγρ. 16058/04	